

# MANUAL SETTLER WITH A HEATING JACKET (DECRYSTALLIZATION MACHINE)



# LYSON

**Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson**

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa  
34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska  
[www.lyson.com.pl](http://www.lyson.com.pl), email; [lyson@lyson.com.pl](mailto:lyson@lyson.com.pl)  
tel. 33/875-99-40, 33/870-64-02

Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna  
2016

## IMPORTANT!

Prior to operating the device please refer to the manual and act according to the guidelines contained therein. The manufacturer cannot be held accountable for the damages cause by misusing the device or its improper handling.



## ELECTRIC SAFETY

- The device should be connected to a socket with earthing with the voltage specified on the nominal plate.
- Electric installation must be equipped with RCD having the nominal activation current below 30 mA. The operation of the over-current circuit breaker must be checked periodically.
- Check the state of a supply cable periodically. If the supply cable gets damaged, it must be replaced. In order to avoid the threat, it must be performed by a guarantor or by a specialised servicing centre or by an authorised person. Do not operate the honey extractor when a supply or connecting cable are damaged.
- The following equipment is not intended to be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities (including children) or persons inexperienced or unfamiliar with that type of equipment unless the usage occurs under supervision or in line with the equipment operating manual provided by safety supervising persons. One must make sure that children do not play with the device
- In case of any damage to the device, in order to avoid the danger, the repairs may be performed solely by a specialist servicing centre or a qualified person.



## SAFETY OF OPERATION

- The device is intended for honey decrystallization.
- The floor on which it is placed must be dry!
- Prior to operation, the lid must be closed.
- The decrystallization machine must not be displaced in the course of the decrystallization process.
- It is forbidden to perform any maintenance works when the device is under operation.
- In case of any danger, the device must be switched off immediately
- Restarting the device may occur once the danger has been eliminated.
- Do not operate the device in the vicinity of flammable materials.
- Do not switch on the device when there is no honey in a tank
- The device can be activated indoors only. The device is not adjusted for outdoors operation.

- Protect the controller against humidity. (also during storage).



## NOTE!

It is forbidden to pull the power supply cable. Keep the supply cable away from heat sources, sharp edges and its good technical state must be taken care of.

## Honey decrystallization:

**Honey decrystallization should be performed in the maximum temperature of 35°- 40°C**

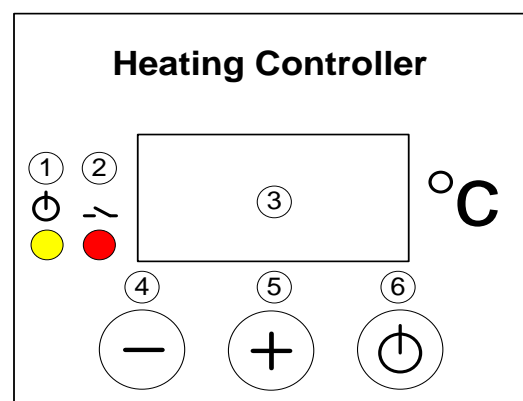
(it is important not to overheat the honey, as, similar to the pollen, it loses its properties with the temperature exceeding 40°C).

Fresh honey remains dense and transparent. After some time it gets crystallized naturally.

Heating the honey to the temperature of 40 degrees C and maintaining the temperature for some days makes the honey change from crystallised state to liquid state.

## Manual for HC-01 temperature controller

The device is equipped with HC-01 temperature controller (regulator)



## Setting up the controller

1. Prior to plugging in the device to the mains, one must make sure that the controller is switched off.
2. Switch (0/1) on the control panel shall be in "0" position
3. Once plugged in to the mains, Switch (0/1) shall be moved from "0" position to "1" position
4. Controller should be programmed in line with individual needs
5. In order to enter the programming mode (Prog), buttons "+" and "-" must be pressed at the same time during controller start-up.

## Starting work with a controller

### 1 – signalling the work state

Indicator lights up – temperature regulator switched on,  
indicator dimmed – temperature regulator switched off  
(controller operates as an ordinary thermometer), indicator  
flashes – temperature regulator switched on and initial  
heating in progress

### 2 – signalling the activation of heating transmitter

Indicator lights up – transmitter contacts closed (heating  
on), indicator dimmed – contacts opened (heating off)

### 3 – display

**Working mode** – default mode, selected after controller  
power supply switched on. The display shows the measured  
temperature, readings specified in °C.

**Setting mode** – selected when button "+" or "-" has been  
pressed. The display shows the preset temperature.  
Readings specified in °C. Reading flashes and returns to  
measured temperature after a while.

**Working time setting mode (Pro.)** – activated when  
"ON/OFF" button is pressed and held. The display shows  
working time, counting it from activation, after which the  
thermostat gets switched off. Readings specified in hours.

**Display brightness setting mode (d.br.)** – activated when  
"ON/OFF" button is pressed and held for a longer time. The  
display shows the currently set brightness on all its  
segments. When the setting limit values are reached, the  
segments start to flash.

*The modes specified below are accessible once the  
relevant code have been entered.*

**Calibration mode (CAL.) code L-1** – activated when the  
"ON/OFF" button has been pressed and held for a longer time.  
The display shows the measured temperature including the  
calibration. Readings specified in °C.

**Preliminary heating time setting mode (P.tl.) code L-2** –  
activated when "ON/OFF" button is pressed and held for a  
longer time. The display shows the working time, counting it  
from the activation, for which the controller performs  
preliminary heating maintaining the preliminary heating  
temperature programmed by the manufacturer. Reading  
"OFF" means deactivation of the preliminary heating function.  
Readings specified in minutes. When preliminary heating  
activated, the controller displays marking "HC2" during start-  
up.

**Preliminary heating temperature setting mode (P.tE.)  
code L-3** – activated when the "ON/OFF" button is pressed  
and held for a longer time. The display shows the value of  
preset temperature for preliminary heating. Readings P ...  
specified in °C.

**Preset temperature limit setting mode (L.t.h.) code L-4** –  
activated when "ON/OFF" button is pressed and held for a  
longer time. The display shows maximum value of preset  
temperature that can be set. Readings L ... are specified in  
°C.

### 4 – button „-“ value decreasing

**Working mode** – pressing the button will decrease the  
preset temperature value. During preliminary heating, the  
option to change the setting for preset temperature is blocked.

**Working time setting mode** – pressing the button will  
decrease the time after which the thermostat will get  
switched off.

**Display brightness setting mode** – pressing the button will  
decrease the brightness of the display.

**Calibration mode** – pressing the button will decrease the  
value of the temperature to be transferred, calibrating the  
measurement duct in this way.

**Preliminary heating time setting mode** – pressing the  
button will decrease the time after which the thermostat will  
switch from preliminary heating phase to proper heating  
phase.

**Preliminary heating temperature setting mode** – pressing  
the button will decrease the value of preset temperature that  
will be maintained during preliminary heating.

**Preset temperature limit setting mode** – pressing the  
button will decrease the value of maximum preset  
temperature that will be to set.

### 5 – button „+“ value increasing

**Working mode** – pressing the button will increase the value  
of preset temperature. During preliminary heating, the preset  
temperature setting changes is blocked.

**Working time setting mode** – pressing the button will  
increase the time after which the thermostat gets switched  
off.

**Display brightness setting mode** – pressing the button will  
increase the brightness of the display

**Calibration mode** – pressing the button will increase the  
value of the transferred temperature, calibrating the  
measuring duct in this way.

**Preliminary heating time setting mode** – pressing the  
button will increase the time after which thermostat switches  
from preliminary heating phase to proper heating phase.

**Preliminary heating temperature setting mode** pressing  
the button will increase the value of preset temperature  
which will be maintained during preliminary heating.

**Preset temperature limit setting mode** – pressing the  
button will increase the value of maximum preset  
temperature that can be set

### 6 – „ON/OFF“ button

Short-time pressing of the button will activate (ON) and  
deactivate (OFF) the regulator interchangeably. At  
deactivated state (OFF) the regulator act as a thermometer.  
At activated state (ON), the regulator shall activate and

deactivate the outlet to control the heater in order to maintain the temperature set by the user.

Longer pressing and holding of the button and subsequent button releasing will activate the working time setting mode, signalled with (Pro.) notice. In this mode, by means of "+" and "-" buttons, the user has a possibility to define the time after which the controller gets deactivated, i.e. switches to the OFF state. Exit from the mode and setting approval occurs once the "ON/OFF" button is shortly pressed.

Longer pressing and holding of the button and its subsequent releasing will activate the display brightness setting mode – signalled with (d.br) notice.

In this mode, by means of "+" and "-" buttons the user has the possibility to set the brightness of the display segments. Exit from the mode and confirming the setting occurs when the "ON/OFF" button is pressed shortly. Longer pressing and holding of the button and subsequent releasing of the button will activate the calibration mode, signalled by the (CAL) notice. In this mode by means of "+" and "-" buttons, the user has a possibility to adjust the temperature readings to the real temperature. Exit from the mode and confirming the calibration settings occurs when the "ON/OFF" button is pressed shortly.

**NOTE – the controllers supplied have been calibrated already.**

Longer pressing and holding of the button and subsequent its releasing shall activate the preliminary heating time setting mode, signalled by (P.tl) notice. In this mode by means of "+" and "-" buttons the user has a possibility to define the time after which the controller gets switched from preliminary heating phase to proper heating phase. Deactivation of preliminary heating is signalled by the "OFF" notice. Exit from the mode and setting confirmation occurs when the "ON/OFF" button is pressed shortly.

Longer pressing and holding of the button and its subsequent releasing will activate the preliminary heating temperature setting mode, signalled by (P.tE.) notice. In this mode by means of "+" and "-" buttons the user has a possibility to define the preset temperature that shall be maintained during preliminary heating. Exit from the mode and setting conformation occurs when the "ON/OFF" button is pressed shortly. Longer pressing and holding of the button and its subsequent releasing will activate the preset temperature limit setting mode, signalled by (L.t.h.) notice. In this mode by means of "+" and "-" buttons the user has the possibility to set the upper limit of the preset temperature settings. Exit from the mode and setting confirmation occurs after the "ON/OFF" button is pressed shortly

**NOTE – all controller settings and working state (activated or deactivated) are stored in the non-volatile memory.**

### Entering the access codes

During controller start-up (displayed controller's name, software version, settings), press and hold the "+" and "-" buttons. Once "---" has been displayed on the screen, buttons may be released and the relevant code can be set. The code shall be confirmed by the "ON/OFF" button.

CODE	ACCESS LEVEL
Any	L-0
157	L-1
314	L-2
628	L-3
942	L-4

**Working time setting mode (code L-0)**

**Display brightness setting mode (code L-0)**

**Calibration mode (code L-1)**

**Preliminary heating time setting mode (code L-2)**

**Preliminary heating temperature setting mode (code L-3)**

**Preset temperature limit setting mode (code L-4)**

### Controller error report

HC1 controller has been equipped with advanced mechanisms for error detection. Detection of any error activates emergency work stoppage and triggers error report screen. Error report screen is displayed in a continuous manner. It is therefore necessary to disconnect power supply, remove the error source and controller reconnection

ERROR	ERROR DESCRIPTION
(E-0) CPU STATUS	Damaging the main processing unit.
(E-3) $T < T_{min}$	Too low temperature measured by T1 sensor.
(E-4) $T > T_{max}$	Too high temperature measured by T1 sensor.
(E-5) button -	"-" button damage/pressing
(E-6) button +	"+" button damage /pressing
(E-7) button ON/OFF	"ON/OFF" button damage/pressing

### Controller's technical parameters

CONTROLLER'S TECHNOLOGICAL PARAMETERS (STATE FOR FW: 0.1)	
Temperature measurement range*:	-50°C ... +250°C
Temperature readout resolution:	0,1°C
Temperature measurement accuracy:	± 1,5 °C
Minimal value of preset temperature:	30°C
Maximum value of preset temperature:	Set up in the range: 45°C ... 95°C
Setting range for automatic deactivation:	1 ... 96 hours

Setting range for preliminary heating temperature:	30°C ... 40°C
Setting range for preliminary heating time:	0 ... 60 minutes
Regulation type:	b--state
<b>Controller's electrical parameters</b>	
Power supply for the controller board:	12VDC $\pm$ 10%, Min. 200mA
Power supply of dedicated feeder:	100...240VAC 50/60Hz
Measurement input for temperature measurement	PT1000
Outlet type:	Relay, contact NO
Output load:	AC1 - 9A 230V
Maximum power of the heater attached:	2000W 230VAC
Outlet switching durability	$> 3 \times 10^4$ for 10A 230VAC
Maximum switching frequency AC1	600 cycles/h
Power supply for the controller board: Power supply of dedicated feeder:	
Measurement input for temperature measurement	PT1000
Outlet type:	Relay, contact NO
Output load:	AC1 - 9A 230V

## Maintenance of the decrystallization machine



**IMPORTANT!**

**Prior to the first use, the device must be washed and dried thoroughly. Prior to the maintenance, the plug must be taken out from the mains!**

The device shall be washed with hot water with added agents permissible to be used in food industry. The device shall be washed with soft flannel fabrics, remember to protect any electrical elements. Once cleaned, rinse with pure water and dry.

The device is to be stored in a dry room.

None of the device components can be maintained with chemical agents.

Prior to the device start-up, in case when it has been transferred from the room with lower temperature to the room with higher temperature, one must wait until it has reached the ambient temperature. To be stored in dry rooms with temperatures over 0° C

Prior to every season, an additional inspection must be performed for technical issues and in case any fault has been detected, a service point must be contacted

### Recycling

Worn-out product must be removed as waste only within selective waste collection organised by the Network of Communal Electric and Electronic Waste Collecting Points. A customer is entitled to return the used equipment to the electrical equipment distributor network, at least free of charge and directly, if the device to be returned is of proper type and serves the same purpose as the newly purchased device.

### Guarantee

Product purchased from "Łyson" company are encompassed by the manufacturer's guarantee.

The guarantee duration equals 24 months.

A receipt or a VAT invoice is issued for each product purchased.

Detailed guarantee terms and conditions, see [www.lyson.com.pl](http://www.lyson.com.pl)



# INSTRUKCJA OBSŁUGI ODSTOJNIKA Z PŁASZCZEM GRZEWCZYM (DEKRYSTALIZATOR)



# LYSON

**Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson**

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa  
34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska  
[www.lyson.com.pl](http://www.lyson.com.pl), email; [lyson@lyson.com.pl](mailto:lyson@lyson.com.pl)  
tel. 33/875-99-40, 33/870-64-02

Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna  
2016

## WAŻNE!

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję użytkowania i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.



## BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Urządzenie należy podłączyć do gniazda z uziemieniem o napięciu określonym na tabliczce znamionowej wyrobu.

- f) Instalacja elektryczna zasilająca musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania In nie wyższym niż 30mA. Okresowo należy sprawdzać działanie wyłącznika nadprądowego.
- g) Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu i trzeba go wymienić, to czynność ta powinna być wykonana u gwaranta lub przez specjalistyczny zakład naprawczy albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Nie używać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony.
- h) Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- i) W przypadku uszkodzenia urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawę może przeprowadzić tylko specjalistyczny zakład naprawczy albo wykwalifikowana osoba.



## BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- a) Urządzenie przeznaczone jest do dekrystalizacji miodu.
- b) Podłoże, na którym stoi urządzenie powinno być suche!
- c) Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem pokrywę urządzenia należy zamknąć.
- d) Nie należy przestawiać dekrystalizatora podczas procesu dekrystalizacji.
- e) Zabrania się prowadzić jakichkolwiek prac konserwacyjnych podczas pracy urządzenia.
- f) W przypadku jakiegokolwiek zagrożenia należy bezzwłocznie wyłączyć dekrystalizator
- g) Ponowne uruchomienie urządzenia może nastąpić po wyeliminowaniu zagrożenia.
- h) Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- i) Nie włączaj dekrystalizatora wtedy gdy w zbiorniku nie ma miodu.

- j) Urządzenie może być uruchamiane tylko wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy na zewnątrz pomieszczeń.
- k) Należy chronić sterowanie przed wilgocią (również podczas przechowywania)



**UWAGA!**

Zabrania się ciągnąć za przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi oraz dbać o jego dobry stan.

## Dekrystalizacja miodu:

**Dekrystalizacja miodu powinna odbywać się w max. temp. 35°- 40°C**

(ważne jest, aby miód nie został przegrzany, ponieważ podobnie jak pyłek, traci on swoje właściwości przy temperaturze powyżej 40°C).

Świeży miód jest gęsty i przezroczysty. Po pewnym czasie ulega naturalnej krystalizacji.

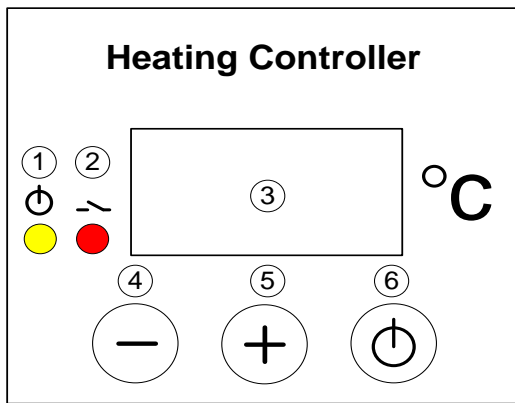
Podgrzanie miodu do temperatury 40°C, i utrzymywanie jej przez kilka dób, powoduje przejście miodu ze stanu skryzalizowanego (krupiec) do płynnego (patoka).

## Instrukcja obsługi regulatora temperatury HC-01

W urządzeniu zamontowany jest regulator temperatury HC-01







## Ustawienie sterownika

1. Przed włączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że sterowanie jest wyłączone.
2. Włacznik (0/1) na panelu sterowania powinien znajdować się w pozycji „0”
3. Po włączeniu urządzenia do sieci Włacznik (0/1) na panelu sterowania przełączamy z pozycji „0” w pozycję „1”
4. Sterownik należy zaprogramować wg własnych potrzeb.
5. Aby wejść w tryb programowania „Prog” należy podczas startu sterownika nacisnąć jednocześnie przycisk „+” i „-”

## Rozpoczęcie pracy ze sterownikiem

### 1 – sygnalizacja stanu pracy

Wskaźnik świeci – regulator temperatury włączony, wskaźnik nie świeci – regulator temperatury wyłączony (sterownik pracuje jak zwykły termometr), wskaźnik miga – regulator temperatury włączony i trwa proces nagrzewania wstępnego

### 2 – sygnalizacja włączenia przełącznika grzania

Wskaźnik świeci – styki przełącznika zwarte (grzanie włączone), wskaźnik nie świeci – styki rozwarte (grzanie wyłączone)

### 3 – wyświetlacz

**Tryb pracy** – domyślny tryb, samoczynnie wybierany po włączeniu zasilania sterownika. Wyświetlacz wskazuje temperaturę zmierzoną. Wskazania podawane są w °C.

**Tryb nastawy** – wybierany po naciśnięciu przycisku +lub -. Wyświetlacz wskazuje temperaturę zadaną. Wskazania podawane są w °C. Wskazanie migocze i po chwili powraca do wyświetlania temperatury zmierzonej.

**Tryb ustawiania czasu pracy (Pro.)** – uruchamiany po przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje czas pracy, naliczając od chwili włączenia, po jakim termostat samoczynnie się wyłączy. Wskazania podawane są w godzinach.

**Tryb ustawiania jasności wyświetlacza (d.br.)** - uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz, na zapalonych wszystkich segmentach pokazuje aktualnie ustawioną jasność świecenia. Osiągnięcie limitu nastaw sygnalizowane jest migotaniem.

**Poniższe tryby dostępne po wprowadzeniu odpowiedniego kodu.**

**Tryb kalibracji (CAL.) kod L-1** – uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje temperaturę zmierzoną z uwzględnieniem kalibracji. Wskazania podawane są w °C.

**Tryb nastawy czasu grzania wstępnego (P.t.) kod L-2** - uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego

przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje czas pracy, naliczając od chwili włączenia, przez jaki sterownik wykonuje podgrzewanie wstępne utrzymując zaprogramowaną przez producenta temperaturę grzania wstępnego. Wskazanie „OFF” oznacza dezaktywację funkcji podgrzewania wstępnego. Wskazania podawane są w minutach. Po aktywacji nagrzewania wstępnego sterownika podczas uruchamiania wyświetla oznaczenie „HC2”.

**Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego (P.t.E.) kod L-3** - uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje wartość temperatury zadanej dla grzania wstępnego. Wskazania P... podawane są w °C.

**Tryb nastawy limitu temperatury zadanej (L.t.h.) kod L-4** – uruchamiany po dłuższym przytrzymaniu naciśniętego przycisku „ON/OFF”. Wyświetlacz wskazuje maksymalną wartość temperatury zadanej, jaką można ustawić. Wskazania L... podawane są w °C.

### 4 – przycisk „-” zmniejszenia wartości

**Tryb pracy** - Naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość temperatury zadanej. Podczas nagrzewania wstępnego możliwość zmiany nastawy temperatury zadanej jest zablokowana.

**Tryb ustawiania czasu pracy** – naciśnięcie przycisku zmniejszy czas po jakim termostat samoczynnie się wyłączy.

**Tryb ustawiania jasności wyświetlacza** - naciśnięcie przycisku zmniejszy jasność świecenia wyświetlacza.

**Tryb kalibracji** – naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość wskazywanej temperatury kalibrując w ten sposób tor pomiarowy.

**Tryb nastawy czasu grzania wstępnego** – naciśnięcie przycisku zmniejszy czas po jakim termostat samoczynnie przejdzie z fazy grzania wstępnego do fazy grzania właściwego.

**Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego** naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość temperatury zadanej, jaka będzie utrzymywana podczas grzania wstępnego.

**Tryb nastawy limitu temperatury zadanej** – naciśnięcie przycisku zmniejszy wartość maksymalnej temperatury zadanej, jaką będzie można nastawić.

### 5 – przycisk „+” zwiększenia wartości

**Tryb pracy** - Naciśnięcie przycisku zwiększy wartość temperatury zadanej. Podczas nagrzewania wstępnego możliwość zmiany nastawy temperatury zadanej jest zablokowana.

**Tryb ustawiania czasu pracy** – naciśnięcie przycisku zwiększy czas po jakim termostat samoczynnie się wyłączy.

**Tryb ustawiania jasności wyświetlacza** - naciśnięcie przycisku zwiększy jasność świecenia wyświetlacza.

**Tryb kalibracji** – naciśnięcie przycisku zwiększy wartość wskazywanej temperatury kalibrując w ten sposób tor pomiarowy.

**Tryb nastawy czasu grzania wstępnego** – naciśnięcie przycisku zwiększy czas po jakim termostat samoczynnie przejdzie z fazy grzania wstępnego do fazy grzania właściwego.

**Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego** naciśnięcie przycisku zwiększy wartość temperatury zadanej, jaka będzie utrzymywana podczas grzania wstępnego.

**Tryb nastawy limitu temperatury zadanej** – naciśnięcie przycisku zwiększy wartość maksymalnej temperatury zadanej, jaką będzie można nastawić

### 6 – przycisk „ON/OFF”

Krótkotrwałe naciśnięcie przycisku naprzemiennie włączy (ON) i wyłączy (OFF) regulator. W stanie wyłączonym (OFF),

regulator zachowuje się jak termometr. W stanie włączonym (ON), regulator będzie włączał i wyłączał wyjście sterujące grzałką, tak by utrzymać ustawioną przez użytkownika temperaturę.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania czasu pracy sygnalizowany wyświetlanym napisem (Pro.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość zdefiniowania czasu, po jakim sterownik samoczynnie się wyłączy czyli przejdzie w stan OFF. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania jasności świecenia wyświetlacza – sygnalizowany napisem (d.br.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość ustawienia jasności świecenia segmentów wyświetlacza. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb kalibracji sygnalizowany wyświetlanym napisem (CAL.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość dopasowania wskazań temperatury do wartości rzeczywistej temperatury. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw kalibracyjnych następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

**Uwaga – dostarczane sterowniki są już skalibrowane.**

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania czasu nagrzewania wstępnego sygnalizowany wyświetlanym napisem (P.tl.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość zdefiniowania czasu, po jakim sterownik samoczynnie przejdzie z fazy nagrzewania wstępnego w fazę nagrzewania właściwego. Wyłączenia nagrzewania wstępnego sygnalizowane jest napisem „OFF”. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb ustawiania temperatury nagrzewania wstępnego sygnalizowany wyświetlanym napisem (P.tE.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość zdefiniowania temperatury zadanej, jaka będzie utrzymywana podczas grzania wstępnego. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastaw następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

Dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku a następnie puszczenie przycisku uruchomi tryb nastawy limitu temperatury zadanej sygnalizowany wyświetlanym napisem (L.t.h.). W tym trybie, używając przycisków „+” oraz „-”, użytkownik ma możliwość ustawienia górnego ograniczenia nastawy temperatury zadanej. Wyjście z tego trybu oraz zatwierdzenie nastawy następuje po krótkotrwałym naciśnięciu przycisku „ON/OFF”.

**Uwaga – wszystkie nastawy oraz stan pracy (włączony lub wyłączony) sterownika zapamiętywane są w pamięci nieulotnej.**

### Wprowadzanie kodów dostępu

Podczas uruchamiania sterownika (wyświetlana nazwa sterownika, wersja oprogramowania, nastawy) nacisnąć i przytrzymać przyciski „-” oraz „+”. Po wyświetleniu na wyświetlaczu „- - -” przyciski można puścić i ustawić odpowiedni kod. Kod zatwierdzamy przyciskiem „ON/OFF”.

KOD	POIOM DOSTĘPU
Dowolny	L-0
157	L-1
314	L-2
628	L-3
942	L-4

**Tryb ustawiania czasu pracy (kod L-0)**

**Tryb ustawiania jasności wyświetlacza (kod L-0)**

**Tryb kalibracji (kod L-1)**

**Tryb nastawy czasu grzania wstępnego (kod L-2)**

**Tryb nastawy temperatury grzania wstępnego (kod L-3)**

**Tryb nastawy limitu temperatury zadanej (kod L-4)**

### Raport błędów sterownika

Sterownik HC1 wyposażono w zaawansowane mechanizmy detekcji błędów. Wykrycie jakiegokolwiek błędu uruchamia akcję awaryjnego zatrzymania pracy oraz wywołuje ekran raportu błędów. Ekran raportu błędów wyświetlany jest w sposób ciągły. Konieczne jest zatem wyłączenie zasilania, usunięcie źródła błędu i ponowne włączenie sterownika.

BŁĄD	OPIS BŁĘDU
(E-0) CPU STATUS	Uszkodzenie głównego procesora.
(E-3) $T < T_{min}$	Zbyt niska temperatura zmierzona czujnikiem T1.
(E-4) $T > T_{max}$	Zbyt wysoka temperatura zmierzona czujnikiem T1.
(E-5) Przycisk -	Uszkodzenie / wciśnięcie przycisku „-”
(E-6) Przycisk +	Uszkodzenie / wciśnięcie przycisku „+”
(E-7) Przycisk ON/OFF	Uszkodzenie / wciśnięcie przycisku „ON/OFF”

### Parametry techniczne sterownika

PARAMETRY TECHNOLOGICZNE STEROWNIKA (STAN DLA FW: 0.1)	
Zakres pomiaru temperatury*:	-50°C ... +250°C
Rozdzielczość odczytu temperatury:	0,1°C
Dokładność pomiaru temperatury:	± 1,5 °C
Minimalna wartość temperatury zadanej:	30°C
Maksymalna wartość temperatury zadanej:	Ustawiana w zakresie: 45°C ... 95°C
Zakres nastaw czasu samoczynnego wyłączenia:	1 ... 96 godzin
Zakres nastawy temperatury grzania	30°C ... 40°C

wstępnego:	
Zakres nastaw czasu grzania wstępnego:	0 ... 60 minut
Typ regulacji:	Dwustanowa
<b>Parametry elektryczne sterownika</b>	
Zasilanie płytki sterownika:	12VDC $\pm$ 10%, Min. 200mA
Zasilanie dedykowanego zasilacza:	100...240VAC 50/60Hz
Wejście pomiaru temperatury:	PT1000
Typ wyjścia:	Przełącznikowe, styk NO
Obciążalność wyjścia:	AC1 - 9A 230V
Maksymalna moc dołączonej grzałki:	2000W 230VAC
Trwałość łączeniowa wyjścia:	$> 3 \times 10^4$ dla 10A 230VAC
Maksymalna częstotaść łączy AC1	600 cykli/h
<b>Warunki środowiskowe</b>	
Temperatura pracującego regulatora:	0°C...55°C
Temperatura otoczenia składowanego regulatora:	0°C...60°C
Wilgotność powietrza dla pracującego regulatora:	Max 65% dla 25 °C

## KONSERWACJA DEKRYSZTALIZATORA



### **WAŻNE!**

**Przed pierwszym użyciem dekrystalizatora, należy go dokładnie umyć i wysuszyć.**

**Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę sieciową!**

Urządzenie myjemy gorącą wodą z dodatkiem preparatów (dopuszczonych do użycia w przemyśle spożywczym) za pomocą miękkiej flanelowej tkaniny, pamiętając o zabezpieczeniu elementów elektrycznych.

Po umyciu dokładnie spłukujemy czystą wodą i osuszamy.

Urządzenie przechowujemy w suchym pomieszczeniu.

Żadnych elementów urządzenia nie konserwujemy środkami

chemicznymi.

Przed uruchomieniem urządzenia, w przypadku gdy została ono przeniesiona z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia o wyższej temperaturze, należy odczekać aż osiągnie ono temperaturę otoczenia. Przechowywać w suchych pomieszczeniach w temperaturze powyżej 0° C. Przed każdym sezonem należy dokonać dodatkowego przeglądu pod względem technicznym a w razie wykrycia usterki należy skontaktować się z serwisem.

## Utylizacja

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu użytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

## Gwarancja

Produkty marki „Lysoń” objęte są gwarancją producenta.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące

Na zakupione produkty wystawiany jest paragon lub faktura VAT.

Szczegóły gwarancji na [www.lyson.com.pl](http://www.lyson.com.pl)